

Bihari Hírlap

Berettyóújfalu Város Önkormányzatának havonta megjelenő közéleti lapja



Az 56-os forradalomra emlékeztünk 3.

Azonnali kérdés az államtitkárhoz 4.

A Vöröskereszt hírei 5.



2

Díjazták a kulturált lakókörnyezetet



6

Számadás és számvetés



10

Teremtésünnep a szentmártoniaknál

Címlap fotó: Gombos Ferenc

Díjazták a kulturált lakókörnyezeteket

Soron következő testületi ülésüket október utolsó napján tartották képviselőink. Az ülés kezdetén adta át Király Sándor, a Településfejlesztési Bizottság elnöke és Muraközi István polgármester a Kulturált lakókörnyezetünkért pályázat résztvevőinek az elismerő okleveleket és díjakat.



Király Sándor sajnálatát fejezte ki amiatt, hogy csupán 13 pályázat érkezett, időközben pedig egy pályázó visszalépett. Emléklapot kapott Nagy Zsolt, Jenei Sándor, Fekete István, Dorogi András, Tikász Imre, Gulyás István, Sápini Kiss Erzsébet, Makula Zsolt, Buczkó Antal. Harmadik helyezést ért el Koncz Jenő, második lett Ilisz Imréné, míg a nyertes környezet Szabó Istváné.

A polgármesteri jelentéshez szóbeli kiegészítést fűzött Muraközi István, aki lakossági fórumra hívta az érintetteket a tartósan betöltetlen berettyószentmártoni házi gyermekorvosi praxis 2014. január 1-től történő további működtetésével kapcsolatban.

Módosították a képviselők a Nova Villa 2010

Nonprofit Kft.-vel kötött vagyonkezelési szerződést, melyre azért volt szükség, hogy a „Berettyóújfalui az egészséges város – II. ütem” elnevezésű projektben a Nadányi Zoltán Művelődési Központot érintő fejlesztést az önkormányzat elvégezhesse, és a fejlesztés eredményeit legalább a projekt fenntartási időszakának végéig fenntarthassa.

Megváltozott a Pénzügyi Bizottság összetétele, mivel a Jobbik Magyarországért Mozgalom Berettyóújfalui Alapszervezete által delegált Dr. Riczkó István külsős bizottsági tagot a párt visszahívta, s helyette Gál László Csabát delegálta. Az új külsős bizottsági tag a jelenlévők előtt esküt tett.

Hozzájárultak a képviselők a védőnői körzetek megváltoztatásához is, illetve a Herpály-Team Kft.-vel kötött közfeladat ellátási szerződés módosításához. Utóbbira azért volt szükség, mert a Vass Jenő Óvoda és Bölcsőde karbantartási teendőinek ellátása kikerült a Kft.-vel kötött szerződésből, míg a többi része változatlan maradt.

Elfogadták a képviselők az önkormányzat és intézményeinek 2014. évi belső ellenőrzési tervét, amely magában foglalja az önkormányzat 2013. évi beszámolójának ellenőrzését, a Roma Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodását, a KÖSZI élelmiszeri tevékenységének ellenőrzését, illetve a leltározási tevékenység ellenőrzését.

Döntöttek a jelenlévők a bakonszegi major további sorsát illető kérdésben is. Eszerint

további egy évre meghosszabbítják a bérleti szerződést a jelenlegi bérlőkkel. Képviselői indítványra a bérleti díj tízszázalékos emelését is megszavazták, a 2013. november 1-től 2014. szeptember 30-ig tartó időszakra.

Támogatásukról biztosították a képviselők Márku János plébánost, aki a római katolikus templom állammegóvását elősegítő költségekhez kért az önkormányzattól 400 ezer forintot.

Egyhangúan megszavazták a képviselők a szociális szövetkezet létrehozásáról szóló előterjesztést. Az indoklásban elhangzott: az értéktelmező közmunka produktumait szövetkezeti formában kellene értékesíteni, ám a létrehozandó szociális szövetkezet nem tisztán mezőgazdasági profilú lenne, hanem más jellegű értéktelmező munkát is végezne. Alapanyagként felhasználná a Hulladéklerakó telepre bekerülő, szelektíven gyűjtött hulladékot. Ebből számtalan hasznos terméket lehetne előállítani. Így nagyon sok embernek lehetne értelmes munkát adni - taglalta Muraközi István.

Ingtatlanrészek eladásáról is döntöttek a képviselők: a Toldi utcán egy 36 m²-es, illetve a Mérlegház utcán lévő 26 m²-es ingatlanrészt értékesít az önkormányzat. Előbbit 10 ezer, utóbbit kétezer forint/m²-es vételáron.

Az egyebek közt Szabó Katalin képviselő örömet fejezte ki amiatt, hogy megérkeztek a lakótelepekre a padok, amik hamarosan végleges helyükre kerülnek. Képviselői észrevételként elhangzott: a Tardy és Radnóti utcák sarkán a járda burkolata megsüllyedt, ami igen balesetveszélyes állapotot idézett elő már eddig is.

Kép és szöveg: Nyíró Gizella

Helyi erőforrásokkal a válság ellen

Az Európa a polgárokért „REACTION” elnevezésű pályázatban résztvevő 11 ország 17 települése második találkozájának testvérvárosunk, Margitta adott otthont 2013. október 13-15 között. Berettyóújfalui 7 fős delegációját Muraközi István polgármester vezette. A tanácskozási fő témája „A civilek, a helyi lakosok, mint a válságból való kilábalás erőforrásai.” A workshopokon, illetve a kerekasztal beszélgetéseken az önkéntességről és a civilek önkormányzati, kormányzati döntéseket befolyásoló részvételéről volt szó. Az egyik önkéntesség szerepéről szóló kerekasztal témavezetője Hegedűs Zoltán, a Bihari Természetbarát Egyesület elnöke volt. Minden ország résztvevője hasznosnak ítélte meg a konferenciát és elégedett volt Pocsaly Zoltán, Margitta Város Önkormányzatának Polgármestere és munkatársai által jól megszervezett programokkal, a szíves vendéglátással.

Városunk tovább szépül

Több év után most nyílt lehetőség arra, hogy a korábbi években megvalósított közlekedési beruházásokhoz kapcsolódóan növeljük a zöldterületeket. Így sikerült méltó környezetet kialakítani az Orbán Balázs tér, az autóbusz állomás és a Toldi Miklós utcai kerékpárút esetében is.

A növények összeállításában nagy segítségünkre volt szakmai tapasztalatával a Tóth Diszfaiskola részéről Tóth Emese kertépítő mérnök.

Reméljük, ezekben a dísznövényekben sokáig örömet lelhetünk városunk lakossága és az ide látogatók is. Ennek érdekében kérünk mindenkit, óvja, védje a növényeket a vandál kezektől, hiszen igazi szépségüket néhány év múlva láthatjuk csak meg.

Berettyóújfalui Város Önkormányzata

A Bihari Hírlap

decemberi lapzártája:

2013. november 29. (péntek)

KÖZMEGHALLGATÁS

Berettyóújfalui Város Önkormányzatának Képviselő-testülete ezúton értesíti a lakosságot, hogy a közmeghallgatást 2013. november 28-án (csütörtökön) de. 11 órakor tartja a Városháza (Dózsa Gy. u. 17-19.) I. emeleti nagytermében. A közmeghallgatáson az állampolgárok, valamint az Önkormányzat illetékességi területén működő társadalmi és egyéb szervezetek képviselői közvetlenül a Képviselő-testület előtt, ahhoz intézve tehetik fel közérdekű kérdéseiket és javasataikat. A közmeghallgatásra szeretettel vár minden érdeklődőt

Berettyóújfalui Város Önkormányzata

Bihari Hírlap

Berettyóújfalui Város

havonta megjelenő közéleti magazinja

Felelős szerkesztő: Nyíró Gizella

Olvasószerkesztő: Kocsis Attila

Sport: Rinyu Sándor

A szerkesztőség címe:

Berettyóújfalui, Bajcsy-Zsilinszky u. 27.

Telefon: 06/54 500-023

Felelős kiadó:

Nova Villa 2010 Nonprofit Kft.

Ügyvezető Igazgató: Krisztik Csaba

A lap a **Nova Villa Média Csoport** tagja

Felelős vezető: Kogyilla Zsolt

Tördelés: B Tónus Bt.

Nyomda: Center Print Nyomda Kft.

Felelős vezető: Szabó Sándor

Terjeszti a Magyar Posta Zrt.

ISSN 1215-1637

Az ötvenhatos forradalom egy új korszak kezdete

Az 1956-os forradalom és szabadságharc 57. évfordulójának berettyóújfalui megünneplése a baptista gyülekezet imaházában vette kezdetét, ahol a híveket és vendégeket – köztük Muraközi István polgármestert és Pálfi Anikó járási hivatalvezetőt – Papp Dániel lelképásztor köszöntötte.



Fotó: Kogyilla Zsolt

Az „Erős vár a mi Istenünk” egyházi ének eléneklése és az imádság után a lelkész alkalomhoz illően, az 56. zsoltárt olvasta fel igehirdetésében. Személyes élményét is megosztotta a jelenlévőkkel: születése előtt 17 évvel korábban zajlott a forradalom, ám kitörőhöz nem emléke az, amikor az úttörőmozgalom jelszavát kellett zengeni, s az „Előre!” után a „Rendületlenül!” helyett „Rendetlenül!”-t kiáltottak. A lelkész koránál fogva keveset élt meg abból a hanyatlásból és bukásból, ezért is fogadták kitörő örömmel a harmadik köztársaság kikiáltását '89-ben az ideiglenes köztársasági elnöktől, illetve szívták magukba az idők felszabadultságát, különösen azokat, akik átérték a forradalom leverésének borzalmait. Az évforduló



kapcsán kiemelte annak fontosságát, miszerint kell egy igazi, őszinte, győztes forradalom, melyet hittel, szeretettel és odaadással vívunk meg. Igehirdetése végén Isten áldását kérte a magyar nép ünneplésére, határon innen és túlra.

A megemlékezés az '56-os emlékműnél folytatódott, ahol a Himnusz eléneklése után Muraközi István polgármester mondott ünnepi beszédet. Előjáróban leszögezte: az 57 évvel ezelőtti

rendszer az egész magyar nép söpörte el, s a szabadságharc azért folyt, mert a nemzet szabadon akart dönteni arról, miként éljen. Emlékeztetett arra, hogy az '56-os forradalom a nemzet harca volt a diktatúra és a szovjet megszállás ellen, a leverése után pedig következett a kegyetlen megtorlás. Több mint 400 embert végeztek ki, tízezreket börtönöztek be, internáltak, s negyedmillió magyar kényszerült elhagyni hazáját úgy, hogy reménye sem volt a közeli hazatérésre. Kiemelte a szónok: a mártír miniszterelnök, Nagy Imre, Maléter Pál, Pongrácz Gergely, Mindszenty József bíboros, Bibó István és társaik mindannyian egyet akartak: szabad és független Magyarországot, ahol nincs elnyomás és hazugság, ahol minden ember annyit ér, amennyi energiát és munkát befektet az életébe. A jelenhez érve pedig leszögezte: azoknak az örökösei vagyunk, akik egy új korszak beköszöntét alapozták meg tetteikkel. Jóllehet, a forradalmat vérbe fojtották, ám a kommunista világrendszer ezt a megrázkódtatást már nem tudta kiheverni – jelentette ki.

'56 üzenete sokrétű és sokszínű

A továbbiakban a szónok kifejtette a forradalom máig ható üzeneteit, úgy, mint nemzeti egység, önfeláldozás, példamutatás, illetve hitvallás a szabadság mellett. Hangsúlyozta az összefogás szükségességét, a közös szerepvállalást, a közös erőfeszítést a kitűzött célok megvalósítása érdekében. A polgármester meggyőződése ugyanis, hogy a város érdekében végzett közös munka hozhat közös sikereket. Az emlékezés és főhajítás mellett szólt aktuális politikai intézkedésekről is. Az intézményrendszerek, a közigazgatás, a családpolitika átalakításáról, az önkormányzatok talpra állításáról, a lakossági rezsiárak húszszázalékos csökkentéséről, illetve a devizahitelek megsegítéséről. Nem hallgatta el a szónok az ellentétes véleményen állókat sem, akik szerint ma Magyarország a diktatórikus átalakulás útját állja. Mint fogalmazott, a többszörösen igaztalan-ságba keveredett pártok és a magukat civileknek valló támogatóik gyalázatos szobordöntésük után szabadon hazamehettek. Majd feltette a kérdést: hány '56-os résztvevőről jegyezte fel a történetírást, hogy a Sztálin-szobor ledöntését követő számonkérés és vallatások idején azt mondta volna, hogy ott sem volt. „1956 hősei a helytállás mellett őszinte kiállásra, teinteink és felelősségünk vállalására is megtanítanak bennünket. Az 1956. és 2006. október 23-i magyar helytállás, a közjóért és a köz biztonságáért való kiállás nem maradhatott eredmények nélkül. Magyarország hajlandó és képes az igazságszolgáltatás útján, a független magyar ügyészség és bíróság által felelősségre vonni a hamis demokráciák bűnöseit Biszku Bélától a 2006-os rendőri vezető-
kig.”



Beszéde végén Muraközi István kérte az ünneplőket az ország és a nemzet melletti kiállásra, a saját értékek és eredmények megőrzésére, valamint a saját véleményük és vállalásaik mellett kiállásra. Elismerte azt, hogy minél sokrétűbb, változatosabb egy közösség, annál gazdagabb, ám szükséges egy nemzeti minimum, amely a



magyar nemzet közösségének képviseletében nem léphető át. Ünnepi beszédét ekképp zárta: - Kívánom mindannyiunknak, hogy legyen bennünk hit és tisztaság, hit az emberi kapcsolatok erejében, hit embertársaink segítőkészségében, hit az együtt kialakított jobb jövőben!

Az Orfeum Művészeti Egyesület Szabadnák született c. ünnepi műsora után az '56-os forradalom márkok, az önkormányzat, a történelmi egyházak, a rendvédelmi szervek, a járási hivatal, a tankerület, az intézmények, a pártok és civil szervezetek képviselői megkoszorúzták az '56-os emlékművet.

Nemzeti ünnepünk a Szózat eléneklésével ért véget.

Nyíró Gizella, fotók: Gombos Ferenc



Gyertyagyújtással emlékeztünk a forradalom leverésére

Parlamenti hőmérő

A Parlament október 21-i őszi ülésnapján országgyűlési képviselőnk kérdést intézett Németh Lászlóné nemzeti fejlesztési miniszterhez, akinek távollétében Dr. Fónagy János államtitkár válaszolt.

DR. VITÁNYI ISTVÁN (Fidesz): Köszönöm a szót elnök úr. Tisztelt Államtitkár Úr! Általános problémaként figyelhető meg az a jelenség, amellyel több település lakossága is szembesül, ez pedig nem más, mint a tranzitforgalom. A települések területén áthaladó közúti fuvarozás olyan kellemetlen tényezőkkel jár, amelyek több okból is zavaróak a lakosság számára. Ezen felül pedig a település úthálózatában is károkat okoz és okozhat a nagy terhelés. Az ígéret

szerint az M35-ös autópálya, amely részben elkerüli Debrecen, folytatódna dél-keleti irányban, tovább Berettyóújfalu felé, azt és a többi települést elkerülve, majd M4-es néven a határig, Nagyvárad irányába. Az M35-ös autópálya Berettyóújfalut északról kerülné el, és M4-es autópályaként folytatódva menne el a határig, míg a 42-es úton Püspökladány felől lehet jelenleg is megközelíteni a várost, amelynek további építésével lehetne észak felé csatlakozni a megépülő M35-ös autópályába. Ezért kérem tisztelettel államtitkár urat, mikor készül el a Berettyóújfalut és a környező településeket elkerülő és a határig elérő M35-ös, illetve M4-es autópálya. Várom megtisztelő válaszát.

DR. FÓNAGY JÁNOS, nemzeti fejlesztési miniszteri államtitkár: Köszönöm, elnök úr. Tisztelt Országgyűlés. Tisztelt Képviselő Úr! A kormány kiemelten kezeli az M35-ös autópálya Debrecen-Berettyóújfalu és az M4-es autópálya Berettyóújfalu-országhatár közötti szakaszainak megvalósítását. Valóban, kiépítésükkel a tranzitforgalom negatív hatásai jelentősen csökkenthetők. A tervezett gyorsforgalmi úti beruházások közül a két autópálya-szakasz megvalósítása az elsők között történhet meg. A projektek előkészítése a területek megszerzésével a közlekedési operatív program forrásaiból történik. Az M35-ös és M4-es autópálya mintegy 60 km hosszú szakaszának kivitelezése előreláthatóan két évig tart, kedvező esetben az M4-es szakaszon leghamarabb 2017-ben, az M35-ösön 2017-2018-ban készül el.

A reformáció ünnepére emlékeztek

A református egyházközség, a Bihari Múzeum és Sinka István Városi Könyvtár, valamint az önkormányzat szervezésében október 31-én emlékeztek meg a reformáció ünnepéről a járási hivatal Fráter László termében.

A megjelenteket – köztük Muraközi István polgármestert - Dr. Vitányi István országgyűlési képviselő köszöntötte, aki a reformációt a kálvinizmussal azonosította, s megkockáztatta: Kálvin nélkül talán Magyarország sem lenne. A honatya a magyar irodalom kezdetét is a kálvinizmus elterjedéséhez kötötte. Tóth Tibor, a Bihari Református Egyházmegye főjegyzője a 496. évforduló kapcsán bejelentette: a középkori vallásgyakorlatot más megvilágításba helyezte a reformáció. A hit és az imádkozás állt a középkor emberének gondolatvilágában – fűzte hozzá.

Dr. Imre László egyetemi tanár és Dr. Baranyai Norbert részéről előadások hangzottak el a magyar kálvinizmus kulturális és civilizációs hatásáról, illetve Szabó Dezső protestantizmusról vallott felfogásáról.

Nyíró Gizella

Lelki Wellness Hét a baptistáknál

A baptista gyülekezet idén második alkalommal hirdette meg Lelki Wellness Hét című rendezvényét, melynek nyitó előadása október 21-én került sor a járási hivatal Fráter László termében.

A megjelenteket, köztük Muraközi István polgármestert, Papp Dániel lelkipásztor köszöntötte. Előadást Dr. Molnár Róbert, Kübekháza polgármestere tartott, a köré fűzve mondandóját, hogy mit tesz hívőként településéért. Az előadóról kiderült: 1998 és 2002 között országgyűlési képviselő volt, majd háromszor választották meg szülőfaluja polgármesterévé. Sikeres életútja nem szükködött válságokban, ami szerinte Isten kezében eszköz volt arra, hogy közséjét megtörje. Napjaink társadalmáról szólva elmondta: a szeretethiány miatt erkölcsi-lelki

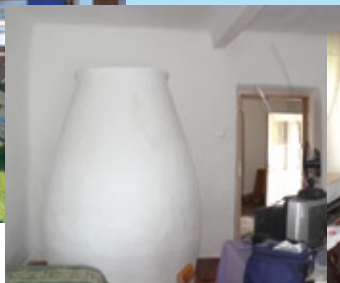
válság van, amit gazdasági eszközökkel nem lehet megoldani, helyette be kell iratkozni lelki wellness hévére. A világ rabsága helyett az Istenhez való fordulást ajánlotta, mert a hívő ember mindig többre képes.

Muraközi István, aki maga is hívő ember, hozzászólásában elmondta: meggyőződése, mindenki másképp találja meg a számára legkedvezőbb, legjobb megoldást jelentő utat. A pozitív gondolkodású embernek viszont minden könnyebb. Válságos éveket élünk, ám az is igaz, hogy ha Isten megtaláljuk, könnyebben vészeljük át a problémákat. Arra kell törekednünk, hogy tiszta szívvel tudjunk a tükörbe nézni. A különböző közösségek akkor lesznek sikeresek, ha tagjai kötődnek egymáshoz – hangoztatta a polgármester. Kép és szöveg: Nyíró Gizella



Csökmő főutcáján, 1960-ban épült parasztház, 2141m2-es telken eladó. A házban fürdőszoba és gázfűtés található. Eladási ár: 2.800.000, azaz kettőmilliónyolcszáz ezer Ft.

Érdeklődni lehet: Nováki Sándorné: 0670-638-4994



hirdetés

Jubileumi véradás a Bessenyeiben

A berettyóújfalui Bessenyei György Szakközépiskola 2002-ben pályázaton nyerte el az Országos Ifjúsági Vöröskeresztől a Bázisiskola címet. Attól kezdve rendeznek kihelyezett véradásokat az intézményben, s idén október 1-én már a jubileumi, 25. véradást tudhatják maguk mögött

Mint azt a koordináló tanárnőtl, Móni Zsuzsannától megtudtuk, Hajdú-Bihar megyében a Bessenyei volt az első bázisiskolája a vöröskeresztnek, de abban is elsők voltak, hogy kihelyezett véradásokat kezdtek el szervezni évente kétszer, tavasszal és ősszel. A kezdeményezés nagy népszerűségnek örvend, mind a tanárok, mind a diákok körében. Alkalmanként 40-50 fő ad vért, rendszeresen, vagy alkalmasszerűen, a kórházban zajló sürgős műtétekhez. Az új véradók száma 10-15 fő. A tanulókat a segíteni akarás, az együtt töltött idő, a kíváncsiság is motiválja. A tanárnő örömmel tölti el a diákok motiváltsága: a segítő szándék, a vidámság, mely a termet zengi be általuk. – A bázisiskola tanárelnökeként, emberként, nagyon büszke

vagyok a véradó diákokra.

Balogh Anikó éppen aznap töltötte 18. születésnapját, s alig várta, hogy vért adhasson. Mivel korábban nem adhatott, így kapóra jött a születésnapjára eső véradás. – A kíváncsiság és a segíteni akarás mellett a család is motivált abban, hogy vért adjak. Édesapám rendszeres véradó. Már most tudom, hogy a tavaszi véradón is itt leszek!

Dr. Szénási György, a Gróf Tisza István Kórház Transzfúziós Osztályának osztályvezető főorvosa ottjártunkkor elmondta: 40 főre tervezték aznap a véradást, de már délben 110 százalékon álltak. Az eredményekről pedig

Baloghné Gulyás Éva, a vöröskereszt területi vezetője számolt be. Ezek szerint 56-an jelentkeztek, ám négyen – magas vérnyomás, vérszegénység, antibiotikumos kezelés miatt – nem adhattak vért. Az 52 donor mindenképpen szép eredmény, amiért köszönet illeti a tanárokat és diákokat egyaránt!

Kép és szöveg: Nyíró Gizella



Vérüket adták az újfalui rendőrök



Évente 2-3 alkalommal szervez a Vöröskereszt Berettyóújfalui Területi Szervezete a Berettyóújfalui Rendőrkapitányságon kihelyezett véradást. Az idei második véradásra szerdán került sor.

A Gróf Tisza István Kórház Transzfúziós Osztályának dolgozó – Dr. Szénási György osztályvezető főorvos vezetésével – délelőtt 9-től 13 óráig várták a véradókat. Ott jártunkkor éppen civilektől vették le az egységnyi vért. Csóka Béla és testvére, István, Bihartordáról érkezett két munkatársával. Ők irányított véradáson vettek részt, ugyanis édesapjuknak csípőműtétje lesz, amihez vérükkel járulnak hozzá.

A szolgáltatban lévő vagy éppen szabadnapos rendőrök is egymás után érkeztek, hogy hozzájáruljanak az „Adj vért, s megmentesz három életet!” gyakorlati megvalósításához.

Szénási doktortól megtudtuk, 30-an jelentek meg véradáson, s csupán egy személy nem adhatott gyógyszeresedés miatt vért.

Kép és szöveg: Nyíró Gizella

"Hang-szó-kép – Hangzó kép: jótékonysági koncert
Szentpéteri Cilla&bandje Cakó Ferenc homokanimációs műsorával,
Mahó Andrea és Sasvári Sándor,
Bíró Judit (területi vezető) énekével

2013. november 15-én 17.00 órától a Bartók teremben (Debrecen, Hotel Aranybika) művészeti ágak és műfajok fonódnak össze, világszerte elismert művészek lépnek fel, hogy közös ünnep legyen a karácsony. A bevételt a Magyar Vöröskereszt Hajdú-Bihar Megyei Szervezete Karácsonyi szeretetakciójára fordítja.

Jegyek 2800 forintért, Támogatójegy 1000 forintért kaphatók a berettyóújfalui Vöröskereszt irodában a Kálvin tér 5 szám alatt.

Gombaismereti tanfolyam indul Berettyóújfaluban

Pető Zsolt és a Bihari Természetbarát Egyesület alapfokú gombaismereti tanfolyamot hirdet. A tanfolyam célja, hogy a legelőkön, erdőkben, hegyekben szedhető leggyakoribb gombákról alapfokú ismeretet szerezzenek a gombakedvelők.

A tanfolyam ingyenes!

Mivel a képzés nem ad bizonyítványt, vagy tanúsítványt, az előadásokon, terepgyakorlatokon a részvétel nem kötelező, vizsga nincs. A tanfolyam indításához azonban legalább 10 fő jelentkezését várjuk.

Oktatás helyszíne: Berettyóújfalu

Időpontja: 10-12 alkalom, a résztvevők szabadideje szerint

Oktató: Erdei Zoltán gombaszakértő, oktató

Jelentkezés, bővebb információ: Pető Zsolt - 30/5400-300

Diabétesz Világnap
Az E.D.E.S. Egyesület

Szertettel hívja és várja Önt, és kedves barátait
2013. november 15-én, 15.00 órától
a Nadányi Zoltán Művelődési Központ nagytermébe

„KÉK PÉNTEK”
rendezvénye.

Meghívott vendég:
Magyar Cukorbeteg Országos Szövetségének elnöke: Kincses János

PROGRAMOK:

- 15.00 Kék kenőék feltűzése
- Megemlékezés Frederick Banting, az inzulin feltalálójának születésnapjáról
- Berettyóújfalui Nyugdíjasok Egyesülete, Senior Táncár
- **Kék sötét** (Műv. Köz. – Szent István tér)
- Mini kiállítás megtekintése a Bihari Múzeumban
- **„A diabétesz múltja és jelene”**
- **Kék sötét** vissza kék lámpákkal (Szent István tér – Műv. Köz.)
- Vendéglátás-finom falatok
- Fehérmájva Egyesület Biharkeresztes: Humor
- 19.00. Meglepetés koncert!

Hevesi Tánchá

Ingyenes vércukor, koleszterin, vérnyomás mérés!
Élet Diabéteszrel Sokáig Egészségesen Közhasznú Egyesület
info: 06/20/221-96-21

Az idén már a 16. alkalommal rendezte meg a Hajdú-Bihari Kereskedelmi és Iparkamara, a Nemzeti Agrárgazdasági Kamara a Bihari Számadó Napokat, melyhez csatlakozott a fennállásának 20. évfordulóját ünneplő Bihari Népművészeti Egyesület is.

A Kabos Endre Városi Sportcsarnokban felállított standokon a térség legkiválóbb élelmiszeripari és egyéb kézműves termékeit láthatta, illetve kóstolhatta meg a közönség. A megnyitón Miklóssy Ferenc, a HBMKIK megyei elnöke

képviselőt minél szélesebb körben való kiteljesítésére. Tóth Attila, a megyei közgyűlés alelnöke annak fontosságát emelte ki, hogy a válság után szép eredményeket képesek felmutatni az itt kiállítók. A bemutatkozáson túl sikeres üzletkötést kívánt a jelenlévőknek.

Muraközi István polgármester házigazdaként köszöntötte a megjelenteket, különös tekintettel a 20 éves Bihari Népművészeti Egyesület valamennyi alkotóját, tagját, valamint a testvérvárosok – Margitta és Porcia – küldöttségét.

A megnyitó keretében adták át a díjakat. Vásárdíj: I. Bessenyei György Szakközépiskola, II. Balázs Kézművesház, III. Bihari Mész. Termékdíj I. helyezette a Mezei-Vill. Kft., II. 94-Nagy Pékség Esztárból, III. Sárközi Béláné szűrrátétkészítő népi iparművész. Különdíjas lett az Imki-Food Húsipari Kft.

Ebben az évben a vállalkozói tevékenységért, a közösségért végzett, a HBMKIK Berettyóújfalu Területi Szervezete által alapított és a helyi elnökség által odaítélt Nyíri István-díjat Szoboszlai Vincéné, a Berettyótejt Kft. tulajdonosa vehette át.

Az ilyenkor szokásos szakmai konferenciákra is sor került. Elsőnek Nagy Márton, az MNB ügyvezetője a kis- és közepes vállalkozások megsegítésére hivatott 2000 milliárdos hitelcsomag részleteiről szólt. Szilágyi János, a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara Oktatási és Képzési Igazgatóságának képzési igazgatója a duális szakképzésről értekezett. A szakképzés szükségsszerű átalakításáról elmondta: mivel a szakképzés befektetés a jövőbe, ezért elengedhetetlen a gyökeres változtatás, ami végső soron előnyt hoz a gazdaság számára, míg a fiatalok

esetében a munkanélküliséget csökkenti. – Egy jó szakma felér egy diplomával – vetítette előre. Papp Gergely, a NAK szakmai főigazgató-helyettese, az ágartámogatások jövőjéről beszélt. Kiderült: a 2014-től 2020-ig tartó európai uniós költségvetési időszakban kb. 10 százalékkal csökken a Közös Agrárpolitikára fordítható összeg. Ebből következően a területalapú támogatás az idei 68.000 Ft/ha helyett jövőre 65.000 Ft/ha lesz. Ugyancsak csökken a vidékfejlesztési támogatás is az új költségvetési időszakban. Megmarad a beruházási támogatás, az AKG, illetve a fiatal gazdálkodóknak szánt támogatás is. Kép és szöveg: Nyíró Gizella



leszögezte: a rendezvény a találkozás mellett alkalom a saját termékek felvonultatására, a tapasztalatokat, véleményeket cseréjére. – Magyarország geológiai szempontból a legstabilabb hely az élelmiszertermelés, a víz tekintetében, ha pedig hozzávesszük a kultúrát, a sportsikereket, akkor világ nagyhatalom vagyunk. Az eddigi eredmények alapján elmondhatjuk, sokkal többre vagyunk hivatottak: növekedési pályára tudjuk állítani a magyar gazdaságot.

Szabó Sándor, a NAK megyei elnöke is köszöntötte a kiállítókat, akik közt nemcsak az állattartók, hanem a növénytermesztők termékei is fellelhetők. Aktualitásként megjegyezte: a napokban alakulnak meg a településeken az agrárgazdasági bizottságok, a gazda érdek-

Támogatók: Berettyóújfalu Város Önkormányzata, Berettyó Rádió, Berettyó Televízió, Bihari Reklám és Ügynökség Kft. Kontroll-Sec Kft., Mezei-Vill Kft., Pirehab Nonprofit Kft., UD STAHL Recycling Kft.

A szervezők köszönik a közreműködést: Arany János Gimnázium, Egészségügyi Szakképző és Közgazdasági Szakiskola tanulóinak és Bessenyei György Szakközépiskola, Szakiskola, Speciális Szakiskola és Arany János Kollégium tanulóinak, Oláh Magdolna ev., Quality Sweets Kft.

Húszéves a Bihari Népművészeti Egyesület

Az idei számadó napok fényét/rangját emelte, hogy a rendezvényre hivatottak közt szerepelt a jubiláló Bihari Népművészeti Egyesület is, melynek tagjai szebbnél szebb portékáikat állították ki a Kabos Endre Városi Sportcsarnokban.

A megnyitó napján egy félnapos programot szenteltek a jubiláló egyesületnek, melyet

Muraközi István polgármester köszöntött a színpadról. A városvezető visszaemlékezett a kezdetekre, amikor is 12 település 22 lakosa megalakította a civil egyesületet, melynek mára már több mint 20 településről 70-nél is több tagja van. Meltatta a polgármester azt a tevékenységet, amellyel a tagok több mint 20 féle mesterséget művelnek, s a népművészek száma elérte a harmincat, köztük többen népi iparművészek, a népművészet mesterei, vagy éppen a népművészet ifjú mesterei. Közönetet mondott az alapító tagoknak, illetve Török Istvánné elnöknek, aki a kezdetektől terelgeti és irányítja az egyesületet, melynek tagjai Úfalutól Derecskén át Debrecenig, Pocsajtól Furtán át Komádiig végzik hagyományörző munkájukat.

Pál Miklósné, a Népművészeti Egyesületek Szövetségének elnöke is méltatta az egyesület munkáját,



mely felvállalta a népművészet átörökítését nemzedékről nemzedékre.

A jubileumi ünnepség este a Bella Costában folytatódott, ahol immár fehér asztalnál ülve, filmvetítéssel emlékeztek vissza az alakulás körülményeire, az eltelt 20 év eseményeire. Török Marika emléklapot és virágcsokrot nyújtott át az alapítóknak, illetve a vezetőségi tagoknak. Az elnököt pedig köszöntötte Muraközi István és Dr. Vitányi István, valamint a testvérvárosi küldöttek – Margitta és Porcia – képviselője.

Kép és szöveg: Nyíró Gizella

Pálfi István díjátadó ünnepség és konferencia

A Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium negyedik alkalommal rendezte meg a Pálfi István (1966-2006) emlékére létrehozott emlénapot és díjátadó ünnepséget, ezúttal a Magyarság Házában.



Mint ismeretes, Pálfi István Berettyóújfalu alpolgármestere, majd 2002-2004 között a magyar parlament képviselője, európai uniós csatlakozásunk után pedig haláláig a Fidesz európai parlamenti néppárti képviselője volt. A költségvetési ellenőrzési és a regionális fejlesztési bizottságban dolgozott.

Pálfi István egyike volt azon politikusoknak, akik kezdeményezői voltak a határon átnyúló együttműködések terén forradalmi változásokat elindító

Dunkerqe polgármestere, és Jan Olbrycht EP-képviselő kapta. Az idei évben először külföldi és magyar díjazott is volt. Luc Van den Brande, a Régiók Bizottsága tagja, Johannes Hans biztos különleges tanácsadója és Ocskay Gyula, a Határon Átnyúló Kezdeményezések Közép-európai Segítő Szolgálatának (CESNI) főtájkára kapta a díjat.

Az ünnepség résztvevőit - országgyű-

lési képviselőket, megyei közgyűlési elnököket, polgármestereket, Schmitt Pál elnököt, nem utolsósorban Pálfi István özvegyét, Pálfi Anikót – Navracscs Tibor köszöntötte. A szónok kiemelte: Pálfi István munkássága az Európai Parlamentben nemcsak követendő példa, hanem kötelező hagyománnyá is vált, és amikor minden évben rá emlékezünk, akkor azokat tüntetjük ki, akik sokat tettek a regionális együttműködésért.

A belga politikus Szabó Erika államtitkár méltatta, míg a magyar díjazott, Ocskay Gyula szakmai életútját, Deutsch Tamás EP-képviselő ismertette. Kép és szöveg: Nyíró Gizella



Százmilliók a bihari gyermekek esélyteremtésére

Sikerrel pályázott a Bihari Önkormányzatok Többcélú Kistérségi Társulása az „Integrált térségi programok a gyerekek és családjaik felzárkózási esélyeinek növelésére” című pályázati kiírásra, s nyert el mintegy 600 millió forint, vissza nem térítendő, önerő nélküli európai uniós támogatást. A projektnyitó rendezvényt a Berettyóújfalu Járási Hivatal Fráter László termében tartották, ahol a projektben résztvevő 29 település polgármesterét, jegyzőjét, intézményi vezetőit, valamint Dr. Kovács Zoltán társadalmi felzárkózásért felelős államtitkárt, Dr. Vitányi István országgyűlési képviselőt és Sulyok Gabriella szakmai vezetőt Muraközi István polgármester köszöntötte.

A polgármester örömet fejezte ki amiatt, hogy az ország 33 leghátrányosabb kistérségének egyikéhez, a biharihoz, ekkora volumenű támogatás érkezett. Ismertetőjéből kiderült: a térség lakosságának 60 százalékát, 32 ezer embert vonnak be az esélyteremtő programba, melyben a szakemberekkel, vállalkozókkal együtt mintegy négyszázan fognak dolgozni az esélyteremtés megvalósítása érdekében.

Kovács Zoltán afölötti örömeinek adott hangot, miszerint korábban jelen lehetett a program kidolgozásán, s most a nyitó rendezvényre nagyon sokan eljöttek. – „A jó példákat tovább kell vinni, értelemben segíteni a célközösségen. A gyerekesély programok az ország 50 pontján sikerrel futnak, s az abban résztvevők folyamatos módszertani fejlődést is fel tudnak mutatni. A bihari kistérség csoportja jól előkészített tereppel büszkélkedhet, ami az eredmény garanciája” – méltatta a Bihari Gyerekesély Iroda munkáját az államtitkár.



Vitányi István beszédében kiemelte: a leghátrányosabb helyzetből való kilábalást az alapoknál kell kezdeni, azaz a gyerekeknél. A két év alatt megvalósuló projekt kapcsán leszögezte: a gyerekek jó kezekben vannak, s bizakodásra ad okot az, hogy a 600 millió forint hasznosulni fog, ami az első

lépést jelenti a kibontakozásra. „Fontos, hogy a gyerekek pozitív példát lássanak az öngondoskodás és munkába járás tekintetében” – húzta alá. Sulyok Gabriella elismerte azok munkáját, akik az elmúlt négy hónapban önkéntesen, társadalmi munkában tevékenykedtek a projektirodában. Szólt a program céljáról, ami nem más, mint a helyi szükségletekre épülő gyermek- és ifjúsági politika kialakítása, megvalósítása, a gyermekeket és családjaikat érintő szolgáltatások összehangolása és fejlesztése, a kistérségben élő gyermekek és gyermekes családok felzárkózási esélyeinek növelése érdekében. Komádiban és Biharkeresztesen Biztos Kezdet Gyermekházakat hoznak létre. Minden településen komplex programsorozatokat dolgoznak ki és valósítanak meg, de a munkaerőpiacról kiszorult álláskeresőket is segítik visszailleszkedésükben. Egészségügyi szűrő vizsgálatokat is szerveznek, illetve pályaaorientációs és szabadidős programokat, valamint nyári táborokat is.

„Mit ültetsz a kertedbe?” címmel növénytermesztési technikákkal is megismerkedhetnek a diákok – derült ki az ismertetésből.

Kép és szöveg: Nyíró Gizella

hirdetés

MUNKAVÁLLALÁSRA ALKALMAS OKLEVELET ADÓ

MASSZÖRTANFOLYAM indul

Érd: 30/365-7510



Berettyóújfalu dec.12.
Hajdúszoboszló dec. 14. Ár: 45.000Ft

RÉSZLETFIZETÉS, AKCIÓS KEDVEZMÉNYEK

Október a 70-es évektől kezdve a múzeumok hónapja: Dankó Imre, a debreceni Déri Múzeum igazgatójának kezdeményezéséből nőtt ki magát országos programsorozattá: ilyenkor különleges rendezvényekkel várják a muzeális intézmények látogatóikat. A 90-es években elhaló „mozgalom” 2006-ban éledt újjá Múzeumok Őszi Fesztiválja néven. Idén októberben központilag megadott témákhoz csatlakozva szerveztünk programokat a Bihari Múzeumban is, ahogy hét éve rendszeresen.

Már szinte hagyományosnak mondhatjuk a „Múzeumok délidőben” című elemet, amelynek keretében hivatalok, cégek dolgozóit várjuk egy kis „kultúrmozgásra”. Ezúttal a Sinka Istvánról rendezett kiállításunkat tekintették meg a bíróság és ügyészség munkatársai rendhagyó tárlatvezetéssel.

A „Múzeumok délidőben” programot ezúttal szombaton is megrendeztük: október 19-én délelőtt 11 órára népdalkötet-bemutatóra hívtuk a vendégeket, délután pedig Sinka István, a „fekete bojtár” nyomán az alföldi pásztorok életével ismerkedtek a gyerekek játékos formában; családi múzeumi délutánunknak ezúttal vendégei is voltak, a Vésztoi Vejsze Versének Együttös tagjai, akik népi írók megzenésített verseit adták elő.

Október 6-a hazánkban nemzeti gyásznap, de 1998 óta ez az építészet világnapja. Ebből az alkalomból hirdették meg a „Kulturális tereink másként” cím alatt a Múzeumok Őszi Fesztiválja-programot. Berettyóújfalu épületeinek történetét városnéző kisvonatról ismerhették meg látogatóink. Történelmi utazásunknak két megállója volt: a berettyószentmártoni református templomban Kovács Krisztián tiszteletes és felesége fogadott bennünket, a parókián megnéztük a vízről rendezett kiállítást, illetve a herpályi Csonka toronyból is körbetekintettek a résztvevők.

A 2013-as esztendőben két kiemelt célcsoportja is volt a Múzeumok Őszi Fesztiváljának: idén először rendezték meg az ország 93 múzeumában a Tanárok éjszakáját. A Bihari Múzeumba az ének-zenét tanító, népdalokkal foglalkozó pedagógusokat vártuk október 11-én este, hogy módszertani kérdésekről beszéljünk együtt. Nagy örömeinkre nem csupán városunkból, hanem Sáránról, Sáprról és Nagyváradról is érkeztek pedagógusok hozzánk.

A „16+ múzeumi találkozások” tematika célcsoportja a fiatal, középiskolás korosztály. Rendezz Te is kiállítást a Bihari Múzeumban! – felhívással kerestük fel a helyi középfokú tanintézményeket szeptemberben. Két helyről, a

Berettyóújfalu Arany János Gimnázium, Egészségügyi Szakképző és Közgazdasági Szakközépiskolából és a Bessenyei György Szakközépiskola Eötvös József Szakképző Tagintézményéből vállalkoztak diákok arra, hogy alkotásaikkal és gyűjteményeikkel bemutatkozzanak a Bihari Múzeumban. A jelentkezők nagy száma és a kiállítási anyag gazdagsága arra indította az e programot szervező Csarkó Imre történész muzeológust, hogy három részletben nyissunk tárlatot. Az első, diákok rajzaiból és gyöngyből fűzött alkotásaiból álló október 9. és 21. között volt látható a múzeum előadóterében. A második kiállítás megnyitására október 24-én került sor. Ezen négy gyűjtő (két diák néprajzi tárgyakkal, két tanuló háborús relikviákkal) és három alkotó (2 ruhatervező diák és egy mézeskalács-készítő) mutatkozik be (a kiállítás november 8-ig tekinthető meg). A megnyitókori kiállítókat tanáraik mutatták be, táncos-zenés produkciókkal, illetve szavalattal pedig szintén diáktársaik működtek közre. A harmadik, A világ diákszemmel című fotókiállítás november 13-án nyílik majd meg.

A Múzeumok Őszi Fesztiválja Bihari Múzeumbeli rendezvényein ebben az évben összesen több mint félezer látogató vett részt.

Régen volt, hogy is volt...

136 éve, **1877. november** elején kezdte meg működését Berettyóújfalu-ban az első kisdudó Vass Jenő szervezésében. Az első „gyermek-kertésznő” a Nagyváradról érkező Titzer Emília volt. Másfél hónap elteltével 34 gyermek gyűlt össze az óvoda karácsonyfájánál, a következő év nyarára már közel 100 gyermeket adtak óvodába berettyóújfalu szülők. Napjainkban Berettyóújfalu öt óvodájának intézményrendszere az első kisdudó-alapító nevét viseli.

79 éve, **1934. október 28-án** avatták fel Berettyóújfalu-ban az országzászlót a postapark sarkán. Avatónapságén Urmánczy Nándor, az országzászló mozgalom atyja mondott beszédet. Az első országzászlót 1928-ban Budapesten avatták fel, ezt követte országzszer (1944-ig több mint 600 településen) hasonló jelkép, amely a trianoni gyászra és a nemzeti összetartozásra hivatott emlékeztetni. A helyi országzászló rúdját

a II. világháború után elbontották, a talpzata még nagyon sokáig ott állt eredeti helyén. Eredeti darabjait, oszlopait a Bihari Múzeum és Sinka István Városi Könyvtár udvarán található Kőtarban lehet megtekinteni. Az országzászló-állítás nemes hagyománya a 90-es évek második felében éledt újjá. Berettyóújfalu-ban Kurucz Imre szobrászművész készítette el az országzászló rekonstrukcióját. Rajta Petőfi Sándor néhány sora és egy Nadányi Zoltán-idézet olvasható: Él Bihari! Élteri szent hite!

77 évvel ezelőtt, **1936. november 5-én** (30. születésnapján) ültette el Kabos Endre háromszoros olimpiai bajnok vívó Berettyóújfalu főterén az olimpiai emléktölgyet. A nagyváradi születésű többszörös Európa-bajnok sportoló, aki Los Angelesben egyéniben, a berlini olimpián csapatban és egyéniben nyert aranyérmet kardvívásban, 1944. november 4-én, a Margit híd felrobbanásakor vesztette életét.

26 éve, **1987. november 6-án** avatták fel a József Attila-lakótelep melletti parkban felállított díszkutat, Gáti Gábor fővárosi szobrászművész alkotását.

Dr. Krajczárné Sándor Mária



A Diószegi Kis István Református Általános Iskola Felhívása

Iskolánk épületét, melyet a Református Egyház építtetett, 1928. szeptember 23-án adták át a településnek. Berettyóújfalu népének életében ez az iskola volt minden időben a „Nagyiskola”. Az eltelt 85 esztendőnek szeretnénk, mi utódok, méltó emléket állítani.

Kérjük a „Nagyiskola” (korábbi nevén 1.sz. Toldi Miklós Általános Iskola, majd Toldi Miklós Református Általános Iskola) volt „öreg diákjait”, pedagógusait, hivatalsegégeit, vagy hozzátartozóikat, hogy az iskoláról őrzött régi fotóikat, esetleg egyéb fennmaradt tárgyi emlékeiket archiválás céljából iskolánkba eljuttatni szíveskedjenek! Kérjük, hogy a felajánlott fotón, tárgyon tüntessék fel személyes adataikat!

A beküldés történhet személyesen vagy postai úton. Cím: Diószegi Kis István Református Általános Iskola, 4100 Berettyóújfalu, Kálvin tér 4. Elektronikus: titkarsag@dioszegi-refi.hu email címen.

Köszönettel: az iskola új nemzedéke.

NAGYCSOPORTOS ÓVODÁSOK ÉS SZÜLEIK FIGYELMÉBE AJÁNLJUK!

A

Diószegi Kis István
Református Általános Iskola

iskolára előkészítő
foglalkozásokat

tart,

minden hétfőn, du. 16 órakor az intézmény földszinti tantermeiben.

A játékos, érdekes foglalkozásokba
bármikor be lehet kapcsolódni!

Szeretettel várjuk az érdeklődő
ovisokat szüleikkel együtt!

Iskolával kapcsolatos információk: az 54/400-947-es telefonszámon és a dioszegi@dioszegi-refi.hu emailen

„Néma forradalom” – 100 éve született Kovács Imre

Egy három éve tartó konferencia-sorozat harmadik rendezvényét tartotta a Bihari Múzeum és Sinka István Városi Könyvtár október 30-án Kovács Imre író, politikus születésének 100. évfordulójára emlékezve.

Muraközi István polgármester köszöntő szavai után az esemény moderátora Pintér Zsolt szól röviden a születésnaposról és a népi írókról. A már korábban ismert előadók a Debreceni Egyetem Állam- és Jogtudományi Kar Közpolitikai és Alkalmazott Szociológiai Tanszék professzorai és adjunktusai voltak.

N. Szabó József egyetemi tanár elmondta, hogy Kovács Imre képviselte a Parasztpárt népi kultúrpolitikáját. A jó beépítése és kritika volt az

elmélete. A modernizációt a polgáriassággal kötötte össze. Sokszínű személyiségekkel kellett dolgozni, mint Erdei Ferenc, Illyés Gyula, Kovács Máté, Darvas József, Keresztury Dezső és Karácsony Sándor. Tóth-Matolcsi László előadásában Kovács Imre népiségét Bibó István polgári szemléletével vetette össze. Vitájuk volt a politikai jogok, a szabadság és függetlenség, és a földreform kérdésében. A másik adjunktus előadó, Pénzes Ferenc öt nyugati gondolkodó demokráciáról szóló politikai gondolatait hasonlította össze és hosszasan taglalta négy párt a kommunista, a Parasztpárt, a szociáldemokraták és a kisgazdák nézeteit. Mindhármán 1945-1947-ig vizsgálták a demokrácia-elméleteket. *Harasztosi Csaba*



fotó: Nyíró Gizella

Szüreti felvonulás és bál a Bajnócával

Idén ősszel is eljött a szüret ideje, ami minden családban az összetartozást is szimbolizálja. A Bajnóca Néptánc Együttes szeretne hagyományt teremteni kis városunkban, az összetartozás erősítése végett, hiszen a táncscsoport is egy nagy család. Így megrendezte az I. Szüreti Felvonulást, Gálaműsort és Disznótoros Bált igen nagy sikerrel. A program megvalósításában szerepet játszott a város önkormányzata, a fáradhatatlan szülők és helyi lelkes vállalkozók. Szeretnénk Dr. Vitányi István országgyűlési képviselőnek köszönetet mondani, hogy segített az NKA-n keresztül, abban, hogy a csoport Csehországban a fesztiválon részt tudott venni. A felvonulás a Penny Market parkolójából indult, ahol műsort adott a Debreceni Népi Együttes Ifjúsági csoport, majd a Polgármesteri Hivatal előtt a Barantások előadását láthatta a közön-

ség. A strand előtti állomáson lovasbemutatót, a József Attila Általános Iskola előtt pedig a Boróka és Cserbóka csoportjaink szerepeltek. A szekerek, lovasok, csikósok és táncosok együttesen vonultak át a Főtérrre, ahol minden szereplő csoport bemutatkozhatott.

Az esti gálaműsor 19 órakor kezdődött, amelyet városunk polgármestere Muraközi István nyitott meg ünnepélyesen, és bejelentette, hogy a Bajnóca Néptánc Együttes a Toldi utcán lévő régi Kiselzett épületeiből a legelső megkapjuk székháznak, ahol biztosítani tudjuk a táncpróbák zavartalan rendjét, fesztiválokra való felkészülést és a nyugodt légkört. A gálaműsor keretein belül a Bajnócás emléktábla szalagozása is megtörtént, emléket állítva e napra. Az emléktáblát, amely méltó helyét fogja elfoglalni az új

székházban, Veres Viktor táncosunk készítette. A gálaműsoron felléptek a csoportjaink: Boróka, Cserbóka, Bajnóca, a biharkeresztesi Szarkaláb Néptánc Csoport, a Szederinda Énekegyüttes és a Debreceni Népi Együttes Ifjúsági csoportja. A csoport az évek során sok változáson ment át, de az alapítók nagy része megmaradt. Nekik szeretünk volna megköszönni munkájukat, így Dr. Vitányi István emléklapot adott át az „öreg” táncosoknak. Ezután hajnalig tartó mulatozás következett. Soraimat egy bölcs idézettel zárom: „Légy hasonló az égen szálló madárhoz..., aki a törekeny gallyon megpihenve átéli az alatta tátongó mélységet, mégis vígan énekel, mert bízik szárnyai erejében.” (Victor Hugo)

Turzó Renáta, a Bajnóca Néptánc Együttes művészeti vezetője

Ki volt Konrad Koch?

A Berettyóújfalui Arany János Gimnázium és Szakközépiskola tanulói Goethe-mozi előadáson vettek részt

Szűcsné Csontos Katalin intézményvezető-helyettes, nyelvtanár beszámolója

Ki volt Konrad Koch? Egy német szakács? Tudós? Irodalmár, netán hadvezér? Egyik sem. Forradalmár volt, reformer, úttörő, de nem a világtörténelemben játszott meghatározó szerepet, hanem a foci történetében. Nélküle talán ma nem is lenne Bundesliga.

Braunschweigban született 1846-ban, abban az időben, amikor a császári Németország iskoláiban a porosz erényeket – a fegyelmet, az engedelmisséget, a tiszteletet és a precizitást – sulykolták a diákokba. Abban az időben, amikor a gyerekeknek tilos volt egymáshoz szólni a tanórán, amikor minden válaszádnál feltétlen tiszteletet sugározva vigyázba kellett vágni magukat, amikor a helytelen viselkedésért körmös járt. Ebbe a környezetbe csöppen angoltanárként Konrad Koch, aki szülővárosa iskolájába tér vissza tanítani. Meg kell küzdenie kollégái, a befolyásos szülők és sznob gyerekeik ellenszenvével. Ahhoz, hogy megszerettesse diákjaival az új nyelvet, szokatlan módszerhez folyamodik: az angolórákat áthelyezi a tornaterembe. A szoká-

sos Sit down! és Open the book! - vezényszavak helyett Kick the ball! - kiáltásoktól visszhangzik a tornaterem. A gyerekeket hamar magával ragadja a foci varázsa, szembeszállnak a szülők tiltásával és titokban a város parkjában is rúgják a bőrt. Így a lelkes tanár céltáblája lesz az engedetlenséget nem tűrő szülőknek, és a katonás rendet követelő tanároknak. Már elbocsátását készül aláírni, amikor megérkezik angol barátja focicsapatával együtt. Az angol és a német gyerekek barátságos mérkőzést játszanak, ennek pedig egy berlini delegáció is szemtanúja lesz. Felismerik a korábban barbár játéknak tartott futball csapatépítő szerepét, azt, hogy játék közben nem számít, ki angol, ki német, ki szegény és ki gazdag. Csak egy a fontos, a játék öröme. Konrad Koch alapította az első futballegyesületet Németországban 1875-ben. Ettől kezdve futótűzként terjedt az új játék, de Bajorországban egészen az 1920-as évekig tiltották. Konrad Koch nevét viseli szülővárosának stadionja.

A „Der ganz große Traum” című 2010-es film eleveníti meg ezeket az eseményeket. A főszerepet Daniel Brühl játssza, a rendező Sebastian Grobler. A német mozik 2011. februárjától vetítik ezt a filmet. 2013. október 8-án diákjaink számára is lehetőség nyílt a film megtekintésére. Az előadáson 8 tanulónk vett részt, akik egyszer-

re gyakorolhatták az angol és a német nyelvet. Igaz, hogy a történet több mint száz éves, mondanivalója mégis aktuális. Ma is a reformok idejét éljük az oktatásban. Ma is új módszerek után kutatunk, hogy a tanulás rögzös útján élményekkel gazdagítva kísérhessük végig diákjainkat. Ma is arra törekszünk, hogy minél nagyobbra tárjuk diákjaink előtt a világ ajtaját, hogy az itt megszerzett tudásukat széles körben kamatoztathassák.



Teremtésünnep és zsoltáréneklő nap a szentmártoni reformátusoknál



A berettyószentmártoni református egyházközség október első szombatján istentisztelettel emlékezett meg a teremtés ünnepéről, mely az idén a víz témaköré szerveződött.

A templomban a híveket és vendégeket – köztük Nagy Zsolt esperest és feleségét, Dr. Hodosi Takács Előd egyetemi docent és feleségét,

Muraközi István polgármestert, Bónác János alpolgármestert – a lelkesházaspár, Kovács Krisztián és felesége köszöntötte. Áhítatot a Bihari Egyházmegye esperese, Nagy Zsolt tartott, aki bejelentette: hitünk és életünk zsinórmértéke a református szentírás, mely hitvallás arról, hogy Isten teremtette a világot.

Hodosi Takács Előd a víz teológiájáról tartott előadást. Előljáróban leszögezte: víz nélkül nincs élet, ám mégis engedi az emberi-

ség, hogy áldatlan körülmények legyenek a Földön. Ennek kapcsán szólt a verespataki cianós aranybánya megnyitásáról, amiről világszerte tudják, hogy gyilkos és veszélyes, mégis arról vitáznak, hogy legyen, vagy ne legyen. Tudatosította, hogy a víz nem végtelenül áll rendelkezésre, bár mi, magyarok, szerencsé-

sek vagyunk annyiban, hogy nem tudjuk, mit jelent a krónikus vízhiány. A trianoni határok következtében az összes víz kívülről jön, ezért aztán rá vagyunk utalva arra, hogy figyelemmel kísérjük, szomszédaink, hogyan bírnak vízeinkkel. Ennek kapcsán kiemelte az előadó, hogy a víz nemcsak éltet, hanem árthat, pusztíthat is, gondoljunk vissza a századelőn bekövetkezett tiszai gátszakadásra, vagy a három évvel ezelőtti kolontári vörösiszap ömlésre.

A meghirdetett rajzpályázatra 66 pályamű érkezett, melyeket Kovács Tiborné tagintézményvezető, önkormányzati képviselő értékelt. Eredményt három kategóriában – óvodások, iskolások, makettek – hirdettek.

Az egésznapos rendezvény a templomkertben folytatódott, szeretet megvendégléssel, kézműves játszóházzal, helyi termékek vásárával.

A szabadtéri istentisztelet után pedig zsoltárénekléssel zárták a napot.

Kép és szöveg: Nyíró Gizella

Megemlékezés az Idősek Világnapjáról

Országsszerte, így városunkban is megemlékeztek a szépkorúakról. Október 16-án Muraközi István polgármester a BERÉPO időseinél tett tisztelgő látogatása után a Berettyóparti Nyugdíjas Egyesület ünnepségén vett részt, Vitányi István országgyűlési képviselővel együtt. Pikó Gyuláné egyesületi elnök köszöntötte után ünnepi műsor következett, majd jó hangulatú uzsonna, zenés-táncos szórakozás és tombolahúzás zárta a délutánt.

Kép és szöveg: Nyíró Gizella



Vendégek voltunk Szatmárban

A Berettyóújfalui Református Egyházközség 43 résztvevővel október 19-én autóbusszal szállt. Szeretettel és körültekintéssel előkészített kirándulásra indultunk. Kardos menetrend segítségével lelki felkészülésünket. Parányi haranglábbal kísért református templomok, száraz és vízimalom, árvízhalálból mentett házsorok látványa, és két szellemóriás emlékével való találkozás várományosai voltunk. Meg persze a szatmári szilva, lekvár formájában, és kemencében készült ételek is vártak ránk. Tákos, Csaroda, Tarpa, Tiszacsécse és Sonkád templomaiban lehettünk a Mindenható vendégei. Tákoson a mezítlábas Notre Damban, Csarodán és Tiszacsécse sárból, hitből fogant, áhítatos szépséggel született templombelsőben énekelhettünk hálaadó zsoltárokat, dicséreteket. Tarpa és Sonkád temploma nagynak számít. Egyszerű, névtelen falusi mesterek, Erdélyből érkezett fafaragók, olasz építőmesterek, és napjainkban is szorgoskodó hímező asszonyok teszik számunkra láthatóvá a 13. századtól a 19. századig készült gyönyörű mennyezeteket, fából faragott padokat, a visszafogottan gyönyörű keresztszemes terítőket. Ezek mind jelképek szigorú rendjét hirdetik számunkra. Tarpán és Sonkádon tisztelettel vettük tudomásul, hogy elbitangolt eszméktől fertőzött 20. és 21. századunkban volt, van tiszteletre méltó szándék az eleink által ránk hagyott kincsek újraélesztésére. Vendéglátóink figyelemfelhívása nyomán köszönettel gondolunk a restaurátorok kiváló életmentő munkájára. Közülük

csodálattal hallgattuk Baráth Menyhért néni gyönyörű magyar beszédét. Nemzetünk tanítómenterei közül Kölcsy Ferenc és Mórícz Zsigmond szellemével találkoztunk. Szatmárcsékén a komoran, de vigasztalóan is szép csónakos temető kis magaslatán megindultan álltunk meg Kölcsy síremlék előtt. Elhelyeztünk kis koszorúkat és énekeltek a Himnusz. Megszentelt percek voltak! A Kölcsy emlékházban olvasgatva a költő gondolatait, számon kértünk magunkat: miért is nem ismerjük és használjuk a hazaszeretetet, emberiségsszereetre vonatkozó, igencsak korszerű tanácsokat? Az aprócska Tiszacsécse három ajándékkal várt:

A meghatóan egyszerű, de szívszorítóan érzelmegazdag templomon kívül Mórícz Zsigmond gyerekorának ínséges színhelye, a Mórícz Bálint által épített kicsi szalmatető házikó, ahol a hét krajcárt keresték a remek pályaindító novella szerint, és mintegy kiegészítendő az ínséges helyszínt, egy elegáns sétányokkal rajzolt emlékpark, ahol sétálva kitűnő színészeink hangján Mórícz zsoltár-parafraízait hallgattuk az immár

ránk szállott estében. Tarpán és Túristvándiban malmokat is néztünk. Mind a tarpai szárazmalom, mind a túristvándi vízimalom elmés és szép faszerkezetével gyönyörködtetett bennünket. Túristvándiban kései ebédként kóstolhattuk a kemence mellett az abban készült jóféle falatokat. Szemnek, szívnek, léleknek gazdag kincseket gyűjtöttünk. Mindenütt szeretettel és büszkén mutatták kincseiket. Gyönyörű utcasorok, rend, tisztaság és csend maradnak meg emlékeztünkben. És mindezt kegyelemként ragyogó őszi napsütésben tehetjük. Dicsőség Istennek!

Áldáskívánnál: a Berettyóújfalui Református Egyházközség





A MAKK KÁLMÁN MOZI MŰSORA NOVEMBERBEN

11-12-13-14. hétfő-csütörtök 18.00

LAST VEGAS

Színes szinkronizált amerikai filmvígjáték

11-12-13. hétfő-kedd-szerda 20.00

SZERELEM, ÖRÖKSÉG, PORTUGÁL

Színes feliratos francia-portugál romantikus vígjáték

14. csü. 20.00 15-16-17. pé-szo-vas 19.45

A HÁZBAN

Színes feliratos francia misztikus thriller

15-16. péntek-szombat 18.00

TURBÓ

Színes szinkronizált amerikai családi animációs vígjáték

17. vasárnap 18.00

TURBÓ 2D

Színes szinkronizált amerikai családi animációs vígjáték

18-19-20-21-22. hétfő-péntek 18.00

ISTENI MŰSZAK

Színes magyar fekete komédia

23-24. szombat-vasárnap 18.00

METALLICA THROUGH THE NEVER

Színes eredeti nyelven amerikai zenés film

25. hétfő 18.00 26-27-28. ke-csü 19.45

ASZTAL KÉT FŐRE

Színes feliratos spanyol filmvígjáték

26-27-28. kedd-szerda-csütörtök 18.00

DERÜLT ÉGBŐL FASÍRT 2

Színes szinkronizált amerikai családi animációs vígjáték

29-30. pé-szo 18.00 DECEMBER 1. vasárnap 18.00

CARRIE

Színes szinkronizált amerikai horror film

29-30. pé-szo 19.45 DECEMBER 1. vasárnap 19.45

A SZENVEDÉLY KIRÁLYA

Színes angol-amerikai filmdráma

DECEMBER 2-3-4. hétfő-kedd-szerda 18.00

FRANCES HA

Fekete-fehér feliratos amerikai vígjáték

Jegyárak: ART 700 Ft

Digital 2D 890 Ft

Digital 3D 1190 Ft

Berettyóújfalu Kártyával 20 % kedvezmény!

„Something from nothing” - Semmiből valamit

Ez a címe annak az országhatárokat átvéelő Comenius-projektnek, amelybe kilenc európai ország egy-egy iskolája kapcsolódott be.

A program során az iskolák tanulói a semmiből - azaz hulladékból - kell létrehozniuk valamit, azaz használati tárgyakat, díszeket, ékszereket, amelyeket újra használhatunk. Így lesz a kidobásra ítélt szemétből, a (semmiből) újrahasznosított érték (valami). A kilenc ország iskolájába járó tanulók első feladata az volt, hogy a környezet és természetvédelem témáját is magában foglaló nemzetközi együttműködési program szimbólumát, logóját megtervezzék, elkészítsék.

A tanulóink által elkészített rajzok javából az iskolában kiállítást rendeztünk, az első három helyezett produkciót jutalmaztuk, majd a zsűri által legjobbnak vélt tervet Pásztor Tamás, iskolánk egykori tanulója javította, formázta kész produkcióvá, tette elérhetővé a digitális világ számára. Ezzel a produkcióval utazott a II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola küldöttsége az egykori Macedónia fővárosába, a mai Görögország legjelentősebb kikötővárosába Thessalonikibe, ahol a pályázati együttműködés keretében először találkoztak a résztvevő iskolák küldöttei.

A találkozóra minden küldöttség elhozta a gyerekeik által tervezett, készített logókat, és itt választották ki a résztvevők szavazatai alapján a két éves együttműködés szimbólumát. A legtöbb szavazatot a vendéglátó görög iskola által készített alkotás kapta.

A küldöttségek összeállították a két éves program vázát, megállapodtak az elkövetkező találkozók időpontjaiban, ami nem volt egyszerű feladat, hiszen a résztvevő nemzetek eltérő iskola rendszereit, időbeosztását kellett összeegyeztetni.



Megtervezték, összeállították azokat a feladatokat is, amelyeket a „Something from nothing” keretében valósítanak meg. A találkozók helyszíneit illetően nem kellett megállapodni, hiszen azok minden esetben a résztvevő iskolák, illetve azok városai lesznek.

A nemzetközi együttműködés hivatalos munkanyelve az angol, így bőven volt alkalmuk a pedagógusoknak gyakorolni, elmélyíteni angol nyelvtudásukat.

A kötelező munkaprogramok mellett a küldöttségnek jutott idő az ősi történelmi város feltérképezésére, a mediterrán kultúra, életérzés, életritmus, megismerésére, a görög nemzeti ételek kipróbálására is.

Legközelebb december első felében Kolozsváron találkoznak az iskolák delegációi, ahova a tanulók által - hulladékból készített - karácsonyfadíszeket viszik bemutatni, versenyezni. Február első hetében pedig Berettyóújfaluban látjuk vendégül a Portugáliából, Spanyolországból, Olaszországból, Görögországból, Bulgáriából, Törökországból, Romániából, Lengyelországból érkező delegációkat. Itt a télbúcsúztató farsang és a „semmiből valamit” gondolatát kívánjuk ötvözni, többek között egy rendhagyó jelmezből keretében.

Kovács Zoltán igazgató

Anyakönyvi hírek

Születtek

2013. október

23. Pap Zsófia (Pap Gyula – Csordás Erika)

Házasságot kötöttek

2013. október

5. Koós Gábor – László Réka

Elhunytak

2013. szeptember

28. Matolcsi Ferenc János (1956)

29. Balogh István (1950)

2013. október

2. Baranya Sándorné Bíró Anna (1933)

2. Hatvani Kálmán (1951)

2. Haklik Sándor (1933)

5. Karácsony Lőrinczné Nagy Róza (1928)

8. Lakatos Gyuláné Szántó Ilona (1929)

14. Árgyelán Sándorné Nagy Julianna (1945)

16. Matolcsi Istvánné Kinter Margit (1931)

21. Csuka Imréné Jakab Róza (1920)

21. Mező Sándor (1954)

24. Gyetvai József (1922)

24. Varga István (1942)

25. Duka Károly (1946)

28. Simon Gyula (1952)

28. Mendiné Mezei Annamária (1979)

29. Makula Sándor (1947)

31. Harangi Jánosné Pozsgai Irén (1930)

A Nadányi Zoltán Művelődési Központ november havi programjai:

11. 17.00. Dr. Hamvas Lászlóné kiállításának megnyitója a Bihar Vármegye Képtárában. A kiállítás megtekinthető november 29-ig, munkanapokon 8.00-16.00-ig.

12. 14.00. Ünnepi ülés a Bihari Diabétesz Közhasznú Egyesület megalakulásának 20. évfordulója és a diabétesz világnapja alkalmából. Helyszín: művelődési központ nagyterme

14. 14.00. Együtt Egymásért – klubfoglalkozás Erdélyi G. terem

15. 15.00. „Kék Péntek” – az ÉDES Egyesület diabétesz világnapja alkalmából rendezett

programjai.

Helyszín: művelődési központ nagyterme

27. 14.00. Berettyóparti Nyugdíjasok Egyesülete – klubfoglalkozás – Erdélyi G. terem

29. 10.00. ILCO klub – klubfoglalkozás Erdélyi G. terem

December

6. 17.00. Jön a Mikulás! Helyszín: művelődési központ nagyterme

9. 17.00. Dr. Csuka Imréné adventi, karácsonyi kiállításának megnyitója.

Minden kedden 14.00 órától a Berettyóparti Nyugdíjasok Egyesülete Hagyományörző népdalkörének foglalkozása. Minden szerdán a Berettyóparti Nyugdíjasok Egyesületének Szenior tánckara próbája

Gombavizsgálat Erkel F. u. 40.

Hétfő és kedd kivételével - naponta 16-18-ig.



2013. november 20-án, 19.00 órától

Jegyár: 2700 Ft, Berettyóújfalu kártyával 10% kedvezmény

Információ és jegyrendelés: 54/500-022



Főzőcske, de finoman!

Székelyföldi hamis zöldseséges pörkölt

Hozzávalók:

6 szelet kicsontozott sertésfarja, 2 marék cukorborsó, 1 dl vörösborsó, 2 közepes fej hagyma, napraforgó olaj, 1 zöldpaprika, só, édes pirospaprika, 3-4 kis szelet szalonna, 2-3 dl víz, 1 teáskanál mustár, 1 teáskanál Erős Pista, petrezselyemzöld.

Elkészítés: A megtisztított hagymát, húst, szalonnát kockára, a paprikát csíkokra vágjuk. A hagymát kevés olajon üvegesre pároljuk, majd hozzáadjuk a szalonnát. Ha a szalonna is üvegesre párolódott, belerakjuk a paprikát. Aztán hozzáadjuk a húst. Amikor a húskockák már fehérre sülték, félrehúzzuk a lángtól a serpenyőt, és hozzáadjuk az édes paprikát, petrezselymet, sót, vizet, a bort, végül a borsót. Jöhet még egy kis őrölt bors is ízlés szerint. Hozzáteesszük a mustárt és az Erős Pistát, majd jól elkeverjük benne. Amikor a hús megpuhult, akkor van kész. Lefedve, hagyjuk kb. 10 percig, majd tetszés szerinti körettel tálaljuk.



FANTASZTIKUS EREDMÉNYEK AZ ELMÚLT IDŐSZAKBAN ÚSZÓINKNÁL



ÖTÖDIK HELYEN VÉGZETT A HERPÁLY SE: Békéscsabán a XXXVIII. Viharsarok Kupa úszóversenyen 2013. június 8-án. A Herpály Sportúszó Egyesület kis tagjai ismételtelen nagyon szépen szerepeltek ezen a versenyen, ezzel is hozzájárulva az egyesület hírnevének öregbítéséhez. Szinte valamennyi úszónk kiváló eredményekkel tért haza. Ezen a versenyen 19 egyesület 285 fő versenyzője mérhette össze erejét. Egyesületünk 25 db éremmel és 22 db oklevéllel térhetett haza. A 19 úszóegyesületből a Herpály Sportúszó Egyesület az 5. helyen végzett.

ELSŐ HELYEN VÉGZETT A HERPÁLY SE: a Liget Fürdő Kupán Gyomaendrődön 2013. június 23-án. 16 sportúszó egyesület mérte itt össze erejét, összesen 264 versenyzővel. Egyesületünk ezen az úszóversenyen hatalmas sikert tudhatott magáénak. A HERPÁLY SE 23 versenyzője összesített pontrendszerben az 1. helyet szerezte meg, vagyis a Liget Fürdő Kupát.

NYÁRON edzőink vezetésével Füzesgyarmaton úszótábort szerveztünk, ahol a HERPÁLY SE kis úszói 5 napon keresztül készülhettek fel az edzők segítségével a tótkomlói úszóversenyre. A felkészítésük nagyon sikeres volt.

HARMADIK HELYEN VÉGZETT A HERPÁLY SE: a "RÓZSA KUPA" úszóversenyen Tótkomlóson 2013. július 6-án. Egyesületünk ismételtelen KUPA megszerzésével zárta ezt a versenyt. Az előző úszóversenyhez hasonlóan ismételtelen elhozta a csapat a kupát. A versenyen 14 egyesület 280 fő versenyzője mérhette össze erejét.

Az új tanév a III. DIGI KUPA Nemzetközi Úszóversennyel kezdődött Nagyváradon 2013. szeptember 14-15-én. Itt öt ország több száz gyermeke versenyezhetett egymással. A Berettyóújfaluban működő HERPÁLY SE utánpótlás korú úszói ismételtelen nagy sikerrel gazdagították az egyesület hírnevét: Szabó Róbert 2. hely – 50m mellúszás; Gáti Panna 3. hely – 50m mellúszás; Várad Zita 3. hely – 50m gyorsúszás; Erdős Milán 3. hely – 50m pillangóúszás

GRATULÁLUNK AZ ÚSZÓINKNAK, HOGY SZÉP EREDMÉNYEIKKEL NÖVELIK VÁROSUNK HÍRNEVÉT!